

## I COMPAGNI PREDILETTI

Non rifiutate, non odiate  
i rivoluzionari  
il loro passo carico di futuro  
le loro azioni profonde  
come le piogge di primavera.  
Non calpestateli, non denigrateli più.  
Il mondo, la vita rincantucciati  
bruciati dal solforico  
dalla libidine  
li aspetta, li chiama  
con invocazioni forti.  
Aprite loro le braccia.  
Sono i nuovi cieli, i nuovi mattini.  
Amateli amateli  
come i compagni più prediletti.

Ferruccio Brugnaro  
© Droits réservés

## LES COMPAGNONS PRÉFÉRÉS

Ne rejetez pas, ne hâissez pas  
les révolutionnaires  
leurs pas chargés de futur  
leurs actions profondes  
comme les pluies de printemps.  
Ne les piétinez pas, ne les dénigrez plus.  
Le monde, la vie, serrés dans un coin  
brûlés par l'acide  
de la convoitise  
les attend, les réclame  
avec de fortes invocations.  
Ouvrez-leur les bras.  
Ce sont les nouveaux ciels, les matins neufs.  
Aimez-les, aimez-les  
comme les compagnons favoris.

Traduction J.L. Lamouille  
© Droits réservés

